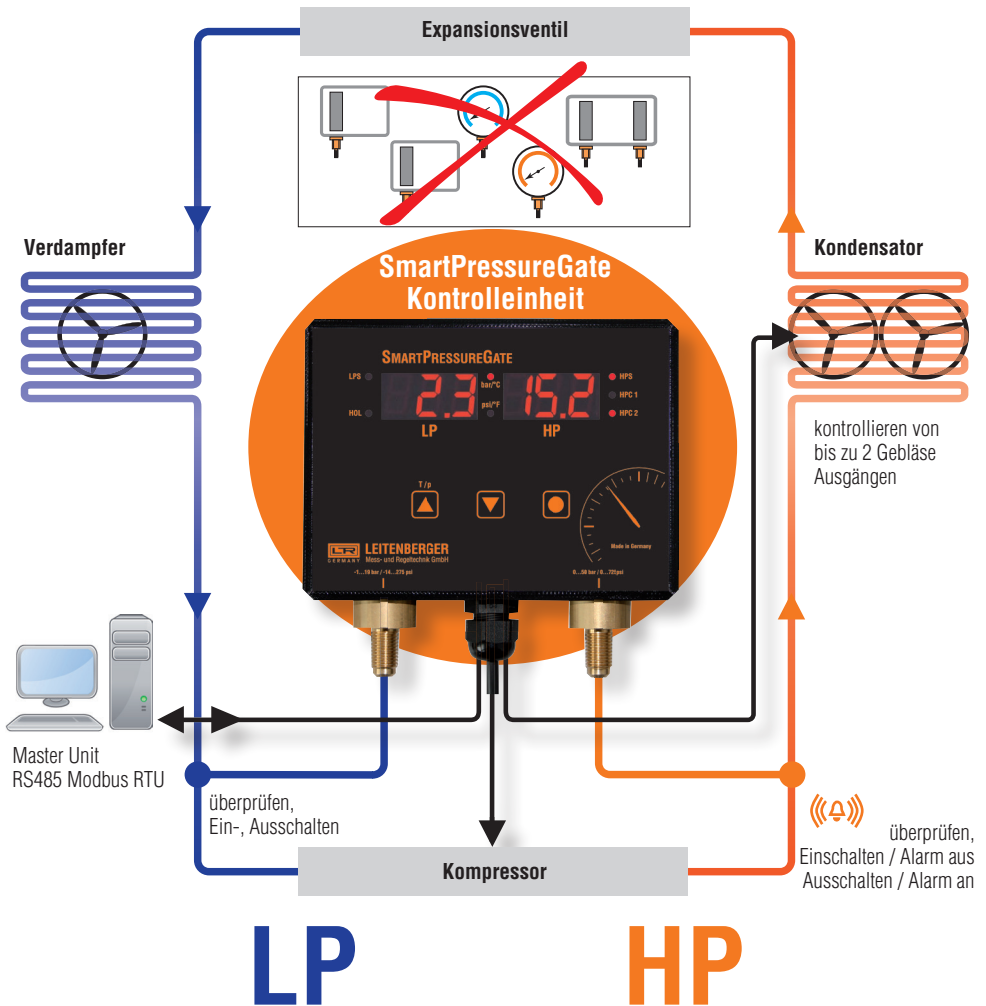


# SMARTPRESSUREGATE

LEITENBERGER MESS- UND REGELTECHNIK GMBH



DRUCKREGELEINHEIT MIT ELEKTRONISCHER DRUCKÜBERWACHUNG UND DIGITALANZEIGE

## Alles in einem

**Unser Gerät ersetzt den herkömmlichen Aufbau mit Manometern und Druckschaltern.**

**Ersetzt wird:**

- 1 Hochdruckmanometer
- 1 Niederdruckmanometer
- 1 Dual Druckschalter
- 2 Druckschalter

## Mehr Funktionen bei weniger Material-, Zeit- und Platzbedarf

Ihre Vorteile:

- weniger Installationszeit
- weniger Materialeinsatz
- weniger Leckagen
- weniger Platzverbrauch
- 2 Druckanschlüsse anstatt 6
- 1 zentraler elektrischer Anschluss
- 1 zentrale Position

## Schnell und einfach Einrichten

- weniger Einrichtungskosten
- einfach einzurichten
- weniger Einstellzeit
- punktgenau Einstellen
- exakt einstellbare Parameter

## Auf den Punkt genau

- Genauigkeit bis zu  $\pm 0,5$  % vom Endwert
- Made in Germany

## Einfache Kommunikation und Überwachung

- mit RS485 Schnittstelle
- mit Modbus RTU
- Monitoring und Datenlogger
- Alarm Management

Einfacher Austausch der mechanischen Komponenten durch gleiche Befestigungspunkte und Anschlüsse.

## PLUSPUNKTE:



### Präziser:

durch hohe Messgenauigkeit  
hohe Langzeitstabilität

### Zuverlässiger:

2-Stufen Warnung vor Überlast

### Höhere Lebensdauer:

durch qualitativ hochwertige und robuste  
Materialien und Verarbeitung

### Funktionaler:

ersetzt analoge Messgeräte und  
Druckschalter ohne Modifikation, frei  
einstellbare Parameter

### Flexibler:

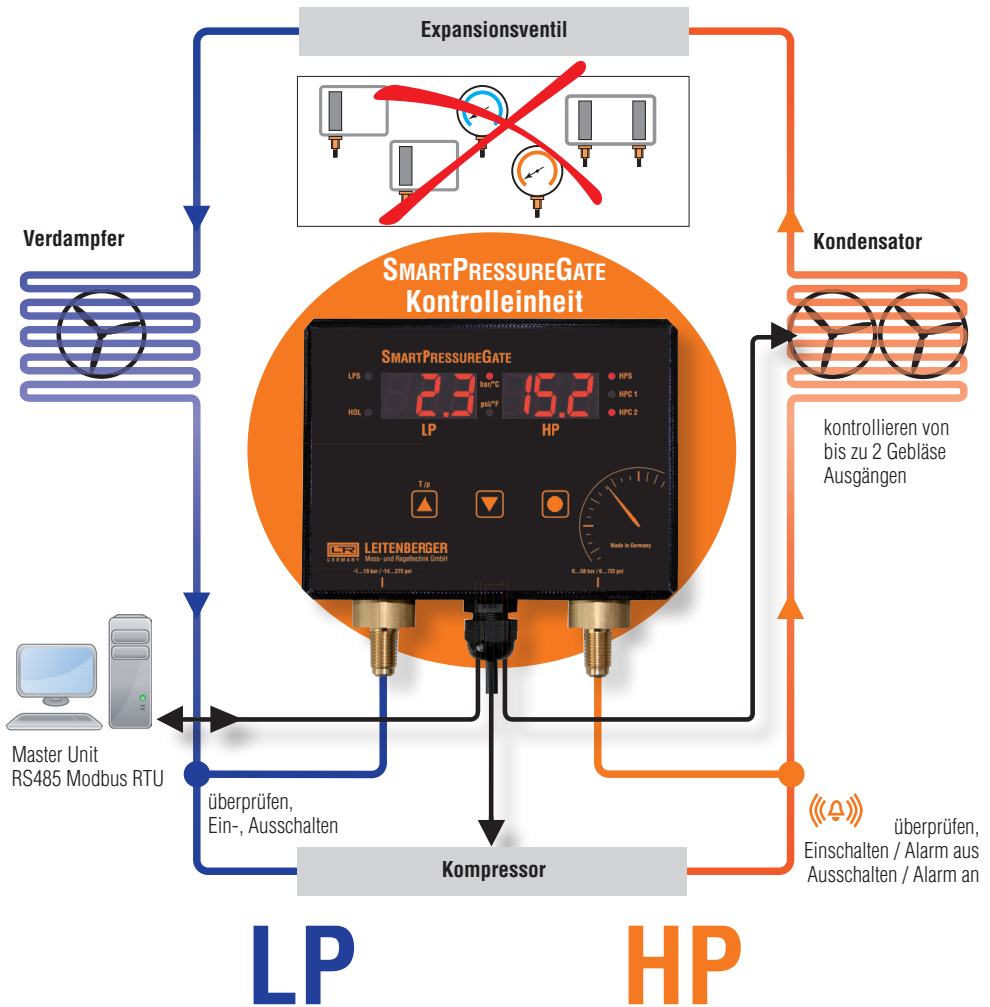
Wahl der gewünschten Einheiten  
direkt über die Tastatur am Gerät

### Sicherer:

mit Passwortschutz



# SMARTPRESSUREGATE



**NEU:**

Weitere Versionen: SPG 501 CO<sub>2</sub> / SPG FANCONTROL

## SPG 501 CO<sub>2</sub>

Das SPG 501 für CO<sub>2</sub>-Kälteanlagen bietet alle Vorteile des SPG 501 und ist sowohl in den Druckbereichen, als auch in der Parametrierung an den Betrieb in CO<sub>2</sub>-Anlagen angepasst. Vor allem wegen den hohen Drücken in CO<sub>2</sub>-betriebenen Kälteanlagen bietet das SPG 501-CO<sub>2</sub> extrem hohe Überlast- und Berstsicherheit.

## SPG 501 FANCONTROL

Um die Effizienz und Funktionalität von Kälteanlagen zu erhöhen bietet das SPG 501 - FANCONTROL analoge Ausgänge (4 - 20 mA, 0 - 10 V) für die Hoch- und Niederdruckseite um die Lüfterdrehzahl stufenlos an die jeweiligen Betriebsbedingungen anzupassen.

## PRESSURE REGULATOR WITH ELECTRONIC PRESSURE MONITORING AND DIGITAL DISPLAY

### All in one product

#### Exchange of common solution with pressure gauge and mechanical pressure switches.

- 1 pc high pressure gauge
- 1 pc low pressure gauge
- 1 dual pressure controller
- 2 pressure controller

### Get more for less

#### More function for less

- less installation time
- less material
- less leakage
- less space on the frame
- 2 pressure connections instead of 6
- 1 central electrical connection
- 1 fixing point

### Make hard work to easy play

- less setting expenses
- easy to program
- less setting time
- exact setting point
- no readjustment

### Punctual like Germans

- accuracy up to  $\pm 0.5\%$  full-scale
- made in Germany

### Full control

- communication connection via RS485
- with Modbus RTU protocol
- for monitoring and logging all data
- for managing alarm and outputs

## YOUR ADVANTAGE:



### more precisely:

by high accuracy  
high long-term stability

### more reliably:

by overload warning in 2 steps

### higher lifetime:

by high-quality and robust materials  
and processing

### more functionally:

replacing of analog components  
without conversion work, freely  
adjustable parameter

### more flexibly:

units (bar/psi, °C/°F) can be adjusted  
directly at the keypad on the device

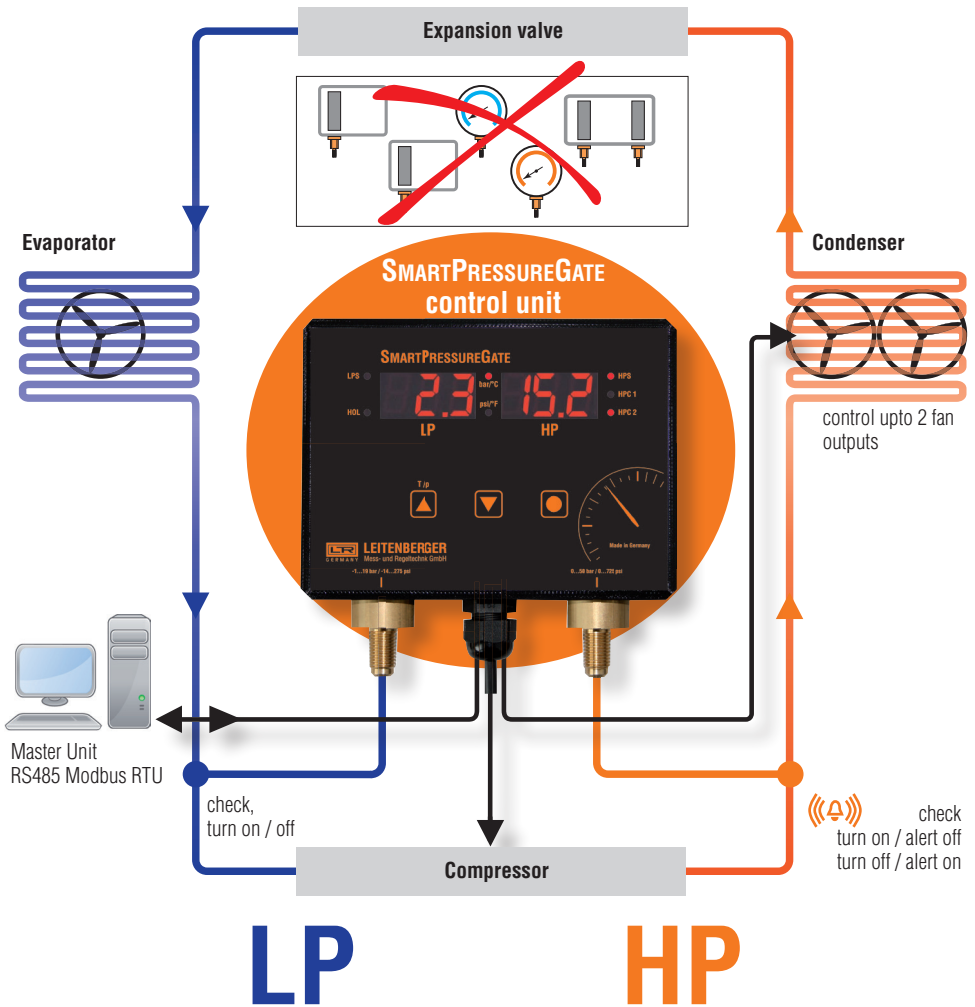
### safer:

with password protection



Simple exchange of mechanical components by same mounting points and connections.

# SMARTPRESSUREGATE



**NEW:**

**More versions: SPG 501 CO<sub>2</sub> / SPG FANCONTROL**

## SPG 501 CO<sub>2</sub>

The SPG 501 for CO<sub>2</sub> cooling systems offers all advantages of the SPG 501 and is adjusted to the activity in CO<sub>2</sub> systems, in pressure ranges as well as in the parameterization. Especially because of the high pressures in CO<sub>2</sub> cooling systems, the SPG 501 offers extremely high overload protection and bursting safety.

## SPG 501 FANCONTROL

To increase efficiency and functionality of cooling systems, the SPG 501 - FANCONTROL offers analog outputs (4 - 20 mA, 0 - 10 V) for the high and low pressure side in order to adapt the fan speed variably to the actual operation conditions.

## UNITÉ DE RÉGULATION DE PRESSION AVEC CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE LA PRESSION ET AFFICHAGE NUMÉRIQUE

**Tout en un Notre appareil remplace le montage conventionnel avec des manomètres et des pressostats. Il remplace les éléments suivants :**

- 1 manomètre haute pression
- 1 manomètre basse pression
- 1 pressostat double
- 2 pressostats

**Plus de fonctions avec moins de matériel, de temps et d'espace**

Vos avantages :

- Temps d'installation réduit
- Moins de matériaux utilisés
- Moins de fuites
- Économie d'espace
- 2 raccords de pression au lieu de 6
- 1 raccordement électrique central
- 1 position centrale

**Installation simple et rapide**

**Moins de frais d'installation**

- Installation facile
- Temps de réglage réduit
- Réglage très précis
- Exactitude du paramétrage

**Ultra-précision**

- Précision jusqu'à  $\pm 0,5$  % de la valeur finale
- Made in Germany

**Communication et contrôle simples**

- Avec interface RS485
- Avec Modbus RTU
- Surveillance et enregistreur de données
- Gestion d'alarme

Remplacement facile des composants mécaniques grâce à des points de fixation et de raccordement identiques.

### AVANTAGES :



#### Plus précis :

Grande précision de la mesure  
Grande stabilité à long terme

#### Plus fiable :

Avertissement à 2 niveaux avant surcharge

#### Plus longue durée de vie :

Matériaux et traitement de grande qualité et robustes

#### Plus fonctionnel :

Remplacement des pressostats et appareils de mesure analogiques sans modification ;  
paramètres personnalisables

#### Plus flexible :

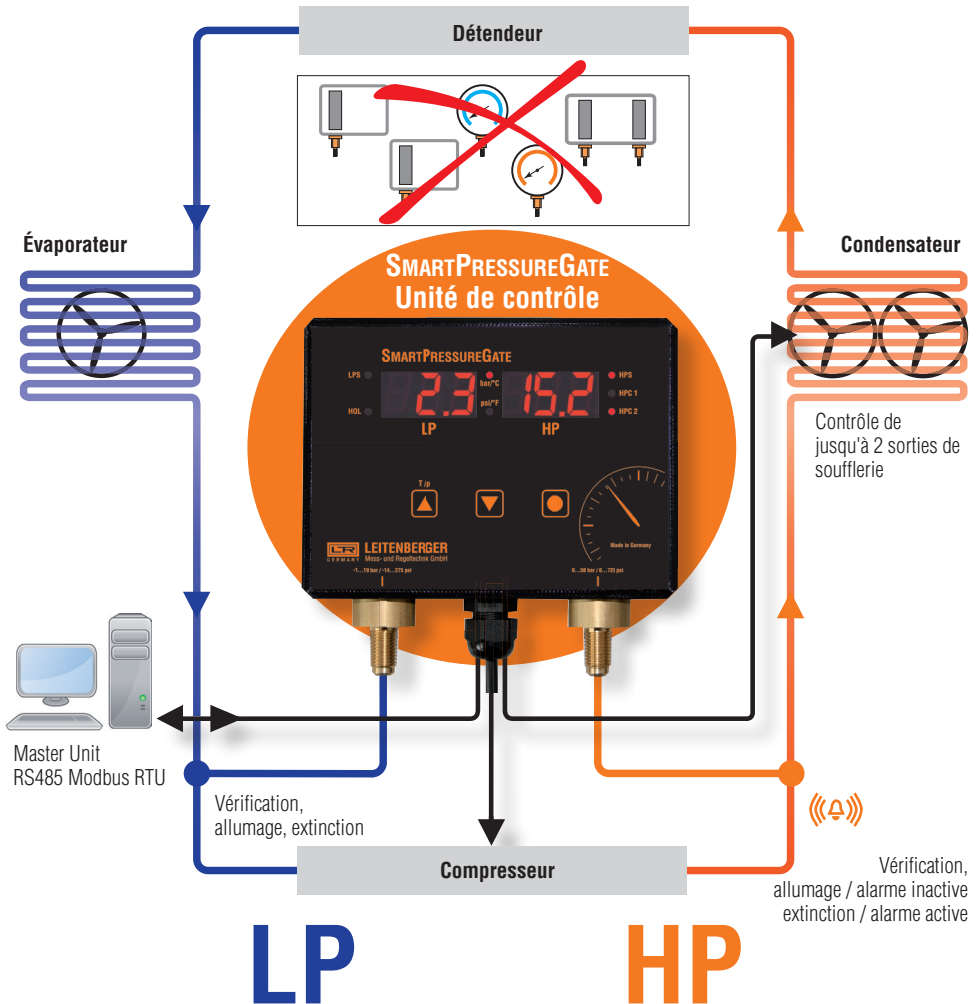
Sélection directe des unités souhaitées à l'aide des touches situées sur l'appareil

#### Plus sûr :

Protection par mot de passe



# SMARTPRESSUREGATE



**NOUVEAU:** Plus de versions: SPG 501 CO<sub>2</sub> / SPG FANCONTROL

**SPG 501 CO<sub>2</sub>** Pour les systèmes de réfrigération de CO<sub>2</sub> avec des pressions élevées.

**SPG 501 FANCONTROL** Commande de vitesse variable du ventilateur.

## UNIDAD DE REGULACIÓN DE PRESIÓN CON CONTROL ELECTRÓNICO DE PRESIÓN E INDICACIÓN DIGITAL

### Todo en un solo dispositivo

**Nuestro dispositivo reemplaza al montaje convencional con manómetros e interruptores de presión.**

Reemplaza a:

- 1 manómetro de alta presión
- 1 manómetro de baja presión
- 1 interruptor de presión dual
- 2 interruptores de presión

### Más funciones con menos necesidad de material, tiempo y espacio

Sus ventajas:

- menor tiempo de instalación
- menor uso de material
- menos fugas
- menos espacio necesario
- 2 conexiones de presión en vez de 6
- 1 conexión central eléctrica
- 1 posición central

### Montar de forma fácil y rápida menos costes de montaje

- fácil de montar
- menos tiempo de ajuste
- ajustar con toda precisión
- parámetros ajustables con exactitud

### Con toda precisión

- Precisión de hasta el  $\pm 0,5$  % del valor final
- Made in Germany

### Comunicación y control muy sencillos

- con interfaz RS485
- con Modbus RTU
- monitoring y registrador de datos
- Alarm Management

### VENTAJAS:



#### Más preciso:

gracias a una alta precisión de medición  
alta estabilidad a largo plazo

#### Más fiable:

advertencia en 2 niveles antes de  
sobrecarga

#### Vida útil más larga:

gracias a materiales y mecanizado  
robustos y de alta calidad

#### Más funcional:

sustituye a los dispositivos de medición  
analógicos y los interruptores de  
presión sin modificación, parámetros  
ajustables a voluntad

#### Más flexible:

selección de las unidades deseadas  
directamente con el teclado del  
dispositivo

#### Más seguro:

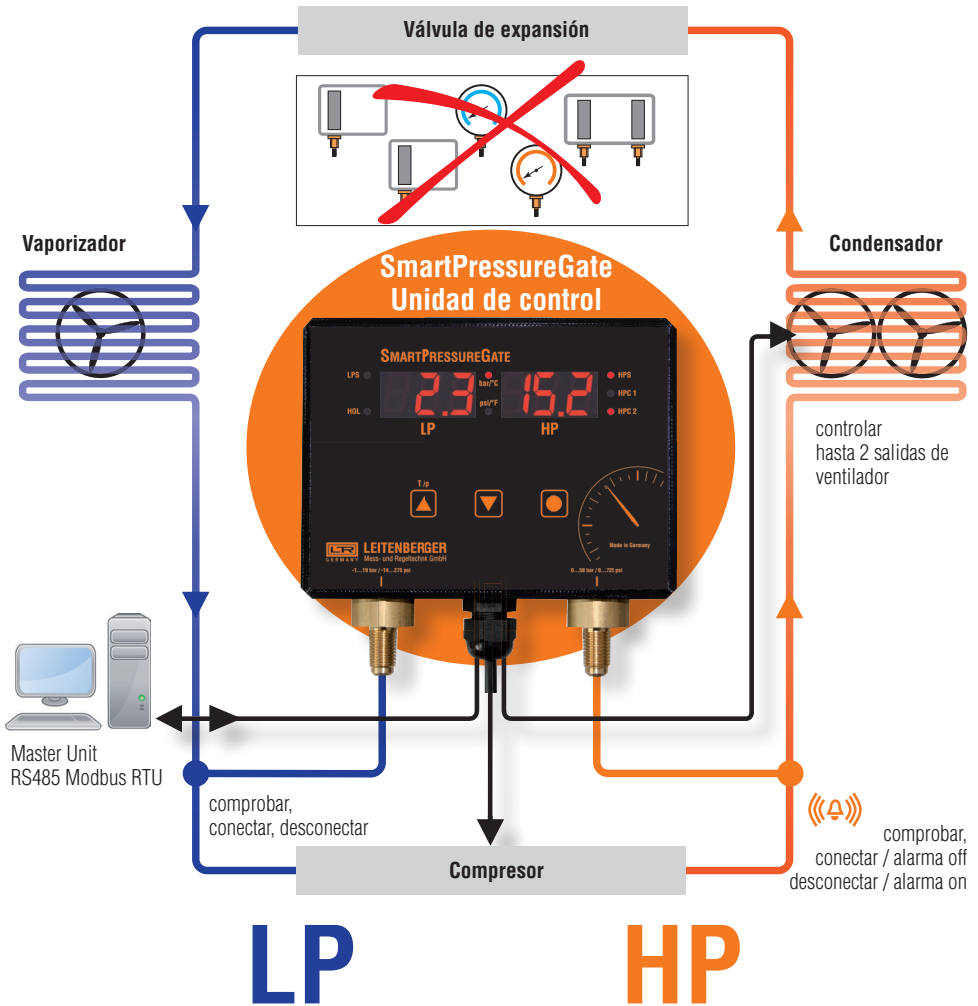
protegido con contraseña



Sustitución sencilla de componentes mecánicos, gracias a puntos de fijación y conexiones iguales.



# SMARTPRESSUREGATE



**NUEVO:** Más versiones: SPG 501 CO<sub>2</sub> / SPG FANCONTROL

**SPG 501 CO<sub>2</sub>** Para sistemas de refrigeración de CO<sub>2</sub> con altas presiones.

**SPG 501 FANCONTROL** Control de velocidad infinitamente variable del ventilador.

## CONTROLADOR DE PRESSÃO COM MONITORIZAÇÃO ELETRÓNICA DA PRESSÃO E MOSTRADOR DIGITAL

### Tudo em um

**A estrutura convencional com manómetros e comutadores de pressão deixa de ser necessária com o nosso dispositivo, que substitui:**

- 1 manómetro de alta pressão
- 1 manómetro de baixa pressão
- 1 pressóstato duplo
- 2 interruptores de pressão

### Mais funções com menos exigência de material, tempo e espaço

#### Vantagens:

- menos tempo de instalação
- menos material
- menos fugas
- menor ocupação de espaço
- 2 ligações de pressão em vez de 6
- 1 ligação elétrica central
- 1 posição central

### Configuração rápida e fácil menos custos de instalação

- fácil de configurar
- menor tempo de resposta
- ajuste preciso
- ajuste preciso de parâmetros

### Exatidão sem precedentes

- precisão até  $\pm 0,5\%$  do fundo de escala
- Made in Germany

### Comunicação e monitorização simples

- com interface RS485
- com Modbus RTU
- monitorização e data logger
- Alarm Management

Fácil substituição dos componentes mecânicos utilizando os mesmos pontos e ligações de montagem.

### PONTOS FORTES:



#### Maior precisão:

através de uma elevada precisão de medição estabilidade duradoura

#### Maior fiabilidade:

2 níveis de aviso antes de sobrecarga

#### Maior vida útil:

através de uma elevada qualidade e robustez de materiais e de construção

#### Maior funcionalidade:

substitui aparelhos de medição analógicos e interruptores de pressão sem alterações, com liberdade de definição de parâmetros

#### Maior flexibilidade:

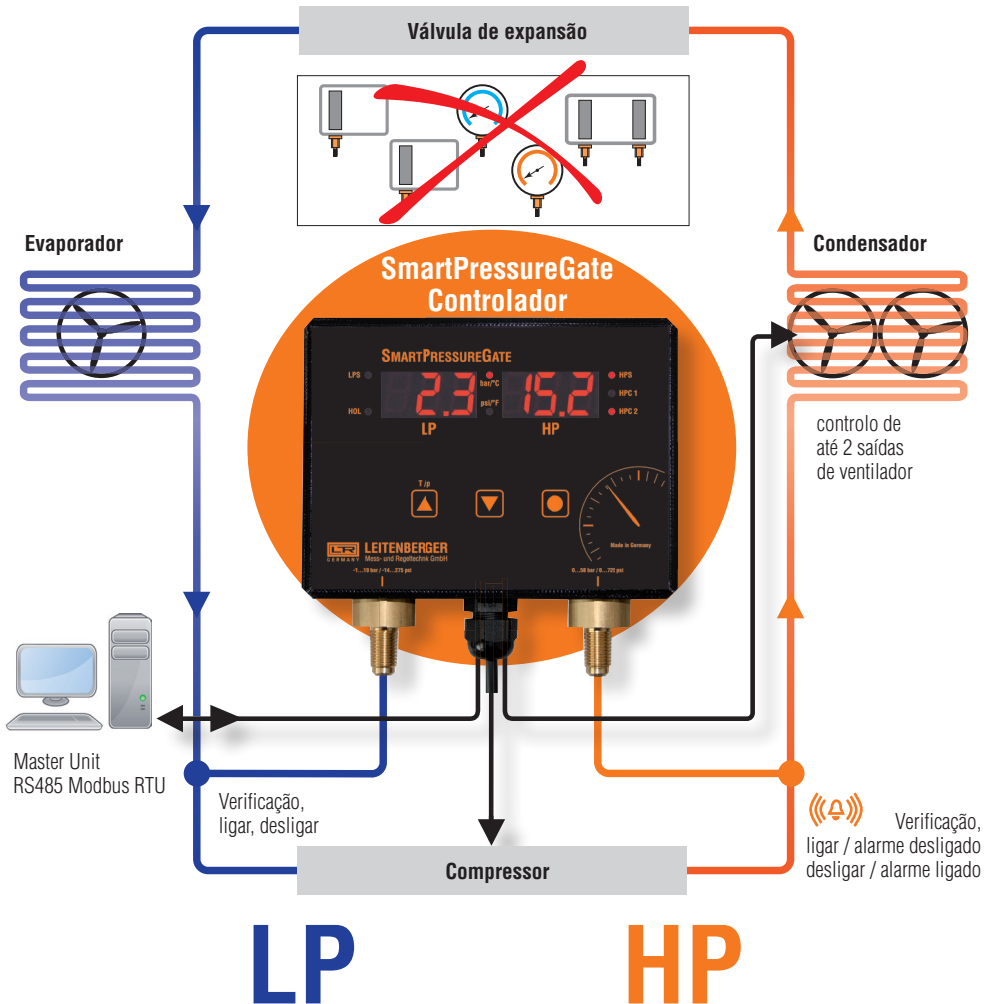
Seleção das opções pretendidas diretamente no teclado do dispositivo

#### Maior segurança:

com proteção por palavra-passe



# SMARTPRESSUREGATE



**NOVO:** Mais versões: SPG 501 CO<sub>2</sub> / SPG FANCONTROL

**SPG 501 CO<sub>2</sub>** Para sistemas de refrigeração de CO<sub>2</sub> com altas pressões.

**SPG 501 FANCONTROL** Controle de velocidade infinitamente variável do ventilador.



# SMARTPRESSUREGATE

## KONTAKT / CONTACT

### LEITENBERGER

Mess- und Regeltechnik GmbH

Bahnhofstraße 32 / 33

72138 Kirchentellinsfurt

Germany

[www.leitenberger.de](http://www.leitenberger.de) / [lr-thermometer.de](http://lr-thermometer.de) / [www.leitenberger.us](http://www.leitenberger.us)



+49 (0)7121/908-0



+49 (0)7121/908-200



[mrt-info@lr-germany.de](mailto:mrt-info@lr-germany.de)



ISO 9001 : 2008  
Registrier-Nr.  
12 100 24343 TMS

ENGINEERED AND MADE IN GERMANY

**WWW.LEITENBERGER.DE**